想要获取更多资源吗?

点击上方图片，即可进入修行资料中心，探索浩如烟海的佛经经典、禅修指南、开示讲记以及实修方法等珍贵内容。这里汇集了助您精进修行的各类资源，无论您是初学者还是资深修行者，都能在此找到滋养法身慧命的甘露法雨，开启智慧，增长福德，成就菩提！

《大宝积经》完整介绍殊胜微妙的西方极乐世界1、【极乐世界人的寿命】

佛告阿难：“假使比丘满亿那由他百千数量，皆如大目揵连，经百千亿那由他岁，皆共算数彼无量寿如来初会声闻，所知数量如彼毛端一滴之水；余不测者，犹如大海。诸菩萨摩诃萨众亦复如是，非以算计之所能知。阿难，彼佛寿命无量无边，不可知其劫数多少；声闻、菩萨及诸天人寿量亦尔。”

阿难白佛言：“世尊，彼佛出世于今几时，能得如是无量寿命？”

2、【极乐世界具足庄严，一切皆是珍宝】

佛告阿难：“彼佛受生经今十劫。复次，阿难，彼极乐界无量功德具足庄严，国土丰稔，天人炽盛，志意和适常得安隐，无有地狱、畜生及琰魔王界，有种种香周遍芬馥，种种妙华亦皆充满。有七宝幢周布行列，其宝幢上悬诸幡盖及众宝铃，具足百千诸妙杂色。阿难，彼如来国多诸宝树，或纯黄金、白银、琉璃、玻瓈、赤珠、玛瑙、玉树，唯一宝成不杂余宝，或以二宝乃至七宝庄严。阿难，彼金为树者，以金为根茎，白银为叶及以华果。白银之树，银为根茎，黄金为叶及以华果。玛瑙之树，玛瑙根茎，美玉为叶及以华果。美玉树者，玉为根茎，七宝为叶及诸华果。或有金树，黄金为根，白银为茎，琉璃为枝，玻瓈为条，赤珠为叶，玛瑙为华，美玉为果。或有银树，以银为根，黄金为茎，余枝果等饰同金树。琉璃树者，琉璃为根，黄金为茎，白银为枝，玻瓈为条，珠为叶，玛瑙为华，美玉为果；玻瓈、真珠、玛瑙等树，诸宝转饰皆若琉璃。复有玉树，玉为其根，黄金为茎，白银为枝，琉璃为条，玻瓈为叶，赤珠为华，玛瑙为果。复有无量摩尼珠等宝庄严树周遍其国。是诸宝树光辉赫奕，世无能比，以七宝罗网而覆其上，其网柔软如兜罗绵。

3、【极乐净土的菩提树，见菩提树，获三种忍】

“复次，阿难，无量寿佛有菩提树，高十六亿由旬，枝叶垂布八亿由旬。树本隆起高五千由旬，周圆亦尔。其条叶华果，常有无量百千种种妙色，及诸珍宝殊胜庄严，谓月光摩尼宝、释迦毗楞伽宝、心王摩尼宝、海乘流注摩尼宝，光辉遍照超过人天。于其树上，有诸金锁垂宝璎珞周遍庄严，谓卢遮迦宝、末瑳宝，及赤白青色真珠等宝，以为璎珞。有师子云聚宝等，以为其锁，饰诸宝柱。又以纯金真珠杂宝铃铎以为其网，庄严宝锁弥覆其上。以玻瓈万字半月宝等互相映饰，微风吹动出种种声，令千世界诸众生等随乐差别，于甚深法证无生忍。阿难，彼千世界诸有情等，闻此音已，住不退转无上菩提，及无量无数有情得无生法忍。

“复次，阿难，若有众生见菩提树，闻声嗅香，尝其果味，触其光影，念树功德，由此因缘乃至涅盘，五根无患，心无散乱，皆于阿耨多罗三藐三菩提得不退转。复由见彼菩提树故，获三种忍。何等为三？一者、随声忍，二者、随顺忍，三者、无生法忍。此皆无量寿佛本愿威神见所加及，往修静虑，无比喻故，无缺减故，善修习故，善摄受故，善成就故。

“复次，阿难，彼极乐界，无诸黑山、铁围山、大铁围山、妙高山等。”

阿难白佛言：“世尊，其四天王天、三十三天，既无诸山，依何而住？”

佛告阿难：“于汝意云何？妙高已上有夜摩天，乃至他化自在天，及色界诸天等，依何而住？”

阿难白佛言：“世尊，不可思议业力所致。”

佛语阿难：“不思议业，汝可知耶？”

答言：“不也。”

佛告阿难：“诸佛及众生善根业力，汝可知耶？”

答言：“不也，世尊。我今于此法中实无所惑，为破未来疑网故发斯问。”

4、【极乐净土无大海但有诸河，金砂布地】

佛告阿难：“彼极乐界，其地无海而有诸河。河之狭者满十由旬，水之浅者十二由旬。如是诸河深广之量，或二十、三十乃至百数，或有极深广者至千由旬。其水清冷具八功德，浚流恒激出微妙音，譬若诸天百千伎乐，安乐世界其声普闻。有诸名华沿流而下，和风微动出种种香。居两岸边多栴檀树，修条密叶交覆于河，结实开华芳辉可玩，群生游乐随意往来，或有涉河濯流嬉戏，感诸天水善顺物宜，深浅寒温曲从人好。阿难，大河之下，地布金砂。有诸天香，世无能喻，随风散馥。杂水流酚，天曼陀罗华、优钵罗华、波头摩华、拘物头华、芬陀利华，弥覆其上。

“复次，阿难，彼国人众，或时游览同萃河滨。有不愿闻激流之响，虽获天耳终竟不闻。或有愿闻，即时领悟百千万种喜爱之声，所谓佛法僧声、止息之声、无性声、波罗蜜声、十力四无所畏声、神通声、无作声、无生无灭声、寂静声、边寂静声、极寂静声、大慈大悲声、无生法忍声、灌顶受位声，得闻如是种种声已，获得广大爱乐欢悦，而与观察相应、厌离相应、灭坏相应、寂静相应、边寂静相应、极寂静相应、义味相应、佛法僧相应、力无畏相应、神通相应、止息相应、菩提相应、声闻相应、涅盘相应。

5、【极乐净土没有一切苦】

“复次，阿难，彼极乐世界，不闻诸恶趣名，边无障碍、烦恼、覆蔽名，无有地狱、琰摩、畜生名，边无八难名，亦无苦受、不苦不乐受名。尚无假设，何况实苦？是故彼国名为极乐。阿难，我今略说极乐因缘，若广说者，穷劫不尽。

6、【极乐净土众生情况】

“复次，阿难，彼极乐世界所有众生，或已生、或现生、或当生，皆得如是诸妙色身，形貌端

正，神通自在，福力具足，受用种种宫殿、园林、衣服、饮食、香华、璎珞，随意所须悉皆如念，譬如他化自在诸天。

7、【极乐净土的饮食、香味、服饰、宫殿、床座等】

“复次，阿难，彼佛国中有微细食，诸有情类尝无啖者，如第六天随所思念，如是饮食即同食已，色力增长而无便秽。复有无量如意妙香、涂香、末香，其香普熏彼佛国界，及散华幢幡亦皆遍满。其有欲闻香者随愿即闻，或不乐者终无所受。复有无量上妙衣服、宝冠、环钏、耳珰、璎珞、华鬘、带锁诸宝庄严。无量光明百千妙色，悉皆具足自然在身。复有金、银、真珠、妙宝之网，悬诸宝铃周遍严饰。若诸有情所须宫殿楼阁等，随所乐欲高下长短、广狭方圆，及诸床座妙衣敷上，以种种宝而严饰之，于众生前自然出现，人皆自谓各处其宫。

8、【极乐净土所有众生无差别相】

“复次，阿难，极乐国土，所有众生无差别相，顺余方俗有天人名。阿难，譬如下贱半拘迦人，对于轮王则无可谕，威光德望悉皆无有。又如帝释方第六天，威光等类皆所不及，园苑、宫殿、衣服、杂饰，尊贵自在，阶位神通，及以变化不可为比，唯受法乐则无差别。阿难应知，彼国有情犹如他化自在天王。

9、【极乐净土：每天香花铺地，伴你度过美好的每一天】

“阿难，彼极乐界，于晨朝时周遍四方，和风微动不逆不乱，吹诸杂华种种香气，其香普熏周遍国界。一切有情为风触身，安和调适犹如比丘得灭尽定。其风吹动七宝树林，华飘成聚高七人量，种种色光照曜佛土。譬如有人以华布地，手按令平，随杂色华间错分布，彼诸华聚亦复如是。其华微妙，广大柔软如兜罗绵；若诸有情足蹈彼华，没深四指，随其举足，还复如初。过晨朝已，其华自然没入于地。旧华既没，大地清净，更雨新华还复周遍。如是中时、晡时，初中后夜飘华成聚亦复如是。

10、【极乐净土中的七宝莲花】

“阿难，一切广大珍奇之宝，无有不生极乐界者。阿难，彼佛国中有七宝莲华，一一莲华有无量百千亿叶。其叶有无量百千珍奇异色，以百千摩尼妙宝庄严，覆以宝网转相映饰。阿难，彼莲华量或半由旬，或一二三四乃至百千由旬者。是一一华出三十六亿那由他百千光明，一一光中出三十六亿那由他百千诸佛，身如金色，具三十二大丈夫相，八十随好殊胜庄严，放百千光普照世界。是诸佛等，现往东方为众说法，皆为安立无量有情于佛法中；南西北方、四维、上、下，亦复如是。

11、【极乐世界没有昏闇火光日月昼夜之像等】

“复次，阿难，极乐世界无有昏闇，亦无火光，涌泉陂湖彼皆非有，亦无住着家室林苑之名及表示之像幼童色类，亦无日月昼夜之像，于一切处标式既无亦无名号，唯除如来所加威者。

12、【生到极乐世界，究竟成佛】

“阿难，彼国众生若当生者，皆悉究竟无上菩提到涅盘处。何以故？若邪定聚及不定聚，不能了知建立彼因故。

13、【他方诸佛皆来称赞阿弥陀佛无量功德】

“阿难，东方如恒沙界，一一界中如恒沙佛，彼诸佛等各各称叹阿弥陀佛无量功德；南西北方、四维、上、下诸佛称赞，亦复如是。

14、【是因为往生极乐净土的极大方便，如何可以往生极乐净土？】

何以故？他方佛国所有众生，闻无量寿如来名号，乃至能发一念净信欢喜爱乐，所有善根回向愿生无量寿国者，随愿皆生得不退转，乃至无上正等菩提；除五无间、诽毁正法及谤圣者。

“阿难，若有众生，于他佛刹发菩提心，专念无量寿佛，及恒种植众多善根，发心回向愿生彼国；是人临命终时，无量寿佛与比丘众，前后围绕现其人前，即随如来往生彼国得不退转，当证无上正等菩提。是故，阿难，若有善男子、善女人，愿生极乐世界，欲见无量寿佛者，应发无上菩提心，复当专念极乐国土，积集善根应持回向；由此见佛生彼国中，得不退转乃至无上菩提。

“阿难，若他国众生发菩提心，虽不专念无量寿佛，亦非恒种众多善根，随己修行诸善功德，回向彼佛愿欲往生；此人临命终时，无量寿佛即遣化身，与比丘众前后围绕，其所化佛光明相好与真无异，现其人前摄受导引，即随化佛往生其国，得不退转无上菩提。

“阿难，若有众生住大乘者，以清净心向无量寿如来，乃至十念念无量寿佛愿生其国，闻甚深法即生信解，心无疑惑乃至获得一念净心，发一念心念无量寿佛；此人临命终时，如在梦中见无量寿佛，定生彼国，得不退转无上菩提。

15、【极乐净土的声闻、菩萨情况】

“复次，阿难，极乐世界所有菩萨，于无上菩提皆悉安住，一生补处；唯除大愿，能师子吼，擐大甲胄摩诃萨众，为度群生修大涅盘者。

“复次，阿难，彼佛刹中诸声闻众，皆有身光能照一寻，菩萨光照极百千寻。除二菩萨光明常照三千大千世界。”

阿难白佛言：“世尊，彼二菩萨名为何等？”

佛告阿难：“汝今谛听！彼二菩萨，一名观自在，二名大势至。阿难，此二菩萨，从娑婆世界舍寿量已，往生彼国。

“阿难，彼极乐界所生菩萨，皆具三十二相，肤体柔软，诸根聪利，智慧善巧，于差别法无不了知，禅定神通善能游戏，皆非薄德钝根之流……阿难，假令我身住寿百千亿那由他劫，以无碍辩欲具称扬彼诸菩萨摩诃萨等真实功德，不可穷尽。阿难，彼诸菩萨摩诃萨等，尽其寿量亦不能知。”

16、【为什么极乐世界有（花）胎生者、化生者的不同】

佛告弥勒：“汝见极乐世界人住胎不？”

弥勒白言：“世尊，譬如三十三天、夜摩天等，入百由旬、若五百由旬宫殿之内游戏欢乐。我见极乐世界人住胎者，如夜摩天处于宫殿。又见众生于莲华内，结跏趺坐，自然化生。”

时，弥勒菩萨复白佛言：“世尊，何因缘故，彼国众生有胎生者、化生者？”

佛告弥勒：“若有众生堕于疑悔，积集善根，希求佛智、普遍智、不思议智、无等智、威德智、广大智，于自善根不能生信；以此因缘，于五百岁住宫殿中，不见佛，不闻法，不见菩萨及声闻众。若有众生断除疑悔，积集善根，希求佛智乃至广大智，信已善根；此人于莲华内，结跏趺坐，忽然化生，瞬息而出。譬如他国有人来至，而此菩萨亦复如是，余国发心来生极乐，见无量寿佛奉事供养，及诸菩萨、声闻之众。

“阿逸多，汝观殊胜智者，彼因广慧力故受彼化生，于莲华中结跏趺坐。汝观下劣之辈，于五百岁中不见佛，不闻法，不见菩萨及声闻众，不知菩萨威仪法则，不能修习诸功德故，无因奉事无量寿佛，是诸人等皆为昔缘疑悔所致。譬如刹帝利王，其子犯法，幽之内宫，处以华观，层楼绮殿，妙饰奇珍，宝帐金床，重敷茵褥，名华布地，烧大宝香，服御所资悉皆丰备，而以阎浮金锁系其两足。”

佛告弥勒：“于意云何？彼王子心宁乐此不？”

答言：“不也，世尊。彼幽絷时常思解脱，求诸亲识居士、宰官、长者、近臣。王之太子虽希出离，终不从心；乃至刹帝利王，心生欢喜，方得解脱。”

佛告弥勒：“如是，如是，若有堕于疑悔，种诸善根，希求佛智乃至广大智，于自善根不能生信，由闻佛名起信心故，虽生彼国，于莲华中不得出现。彼等众生处华胎中，犹如园苑宫殿之想。何以故？彼中清净，无诸秽恶，一切无有不可乐者。然彼众生于五百岁，不见佛，不闻法，不见菩萨及声闻众，不得供养奉事诸佛，不得问于菩萨法藏，远离一切殊胜善根。彼等于中不生欣乐，不能出现修习善法，往昔世中过失尽已然后乃出。彼于出时，心迷上下四方之所，若五百岁无疑惑者，即当供养无量百千俱胝那由他佛，并种无量无边善根。汝阿逸多当知，疑惑与诸菩萨为大损害。”

17、【世尊嘱咐弥勒弘扬极乐净土法门】

“阿逸多，汝观彼诸菩萨摩诃萨善获利益。若有闻彼佛名，能生一念喜爱之心，当获如上所说功德！心无下劣，亦不贡高，成就善根悉皆增上。阿逸多，是故告汝及天人世间、阿修罗等，今此法门付嘱于汝，应当爱乐修习，乃至经一昼夜，受持读诵生希望心，于大众中为他开示，当令书写执持经卷，于此经中生导师想。阿逸多，是故菩萨摩诃萨，欲令无量诸众生等，速疾安住不退转于阿耨多罗三藐三菩提，及欲见彼广大庄严摄受殊胜佛刹圆满功德者，应当起精进力听此法门。假使经过大千世界满中猛火，为求法故不生退屈谄伪之心，读诵受持书写经卷，乃至于须臾顷为他开示，劝令听闻不生忧恼，设入大火不应疑悔。何以故？彼无量亿诸菩萨等，皆悉求此微妙法门，尊重听闻不生违背，是故汝等应求此法。

“阿逸多，彼诸众生获大善利！若于来世乃至正法灭时，当有众生植诸善本，已曾供养无量诸佛，由彼如来加威力故，能得如是广大法门，一切如来称赞悦可。若于彼法摄取受持，当获广大一切智智，随意所乐种诸善根。若善男子、善女人等，于彼法中广大胜解之者，当能听闻获大欢喜，受持读诵，广为他说，常乐修行。阿逸多，无量亿数诸菩萨等，求请此法不曾厌背。是故汝等诸善男子及善女人，于今来世能于是法若已求、现求、当求者，皆获善利。

“阿逸多，如来所应作者皆已作之，汝等应当安住无疑，种诸善本，应常修学使无疑滞，不入一切种类珍宝成就牢狱。阿逸多，如是等类大威德者，能生广大佛法异门。由于此法不听闻故，有一亿菩萨退转阿耨多罗三藐三菩提。阿逸多，佛出世难；离八难身亦为难得；诸佛如来无上之法，十力、无畏无碍无着甚深之法，及波罗蜜等菩萨之法，能说法人亦难开示。阿逸多，善说法人非易可遇，坚固深信时亦难遭！是故我今如理宣说，汝等修习应如教住。

“汝阿逸多，我以此法门及诸佛法嘱累于汝，汝当修行无令灭没。如是广大微妙法门，一切诸佛之所称赞，勿违佛教而弃舍之，当令汝等获不善利，沦没长夜备众危苦。是故我今为大嘱累，当令是法久住不灭，应勤修行，随顺我教。”

——摘自《大宝积经》无量寿如来会

南无阿弥陀佛，南无阿弥陀佛，南无阿弥陀佛！

愿以此功德 平等施一切

同发菩提心 往生安乐国

摘自中国佛教协会《法音》2015年第7期"净土宗持名念佛的理论与修持探析”

《无量寿经》有十二种译本，现存五种，康僧铠译本文辞详瞻、义理圆足，故古来高僧大德多以此译本为准，其他译本为参考，五种译本其实都有相对不足之处，在梵文原本已遗失的前提下，从宋代开始至今，有四位在家大德对该经进行了会集，希望会集出一个尽善尽美的译本，发心虽好，只可惜是行不通的。

举例说明，假设读者对笔者翻译的缪勒译本不满意，会怎么做呢？很简单，如果你英语较好，你会自己翻译；如果你英语不好，你会找一个你认为英语好的人来帮你翻译，这才是可行的方法。而会集就好比又有甲乙两个人将缪勒译本翻译成汉语，你把甲乙和笔者的三种译文摊在桌上，在完全不看英文原文的前提下，凭自己的主观感觉，从甲的译文里挑一句，从乙的译文里挑一句，再从笔者的译文里挑一句，按照这种方法，拼凑出一种新译文，拼凑过程中觉得哪里不合适，再凭感觉做一些增减和修改。这种会集行为，逻辑是荒谬的，方法是错误的，结果自然也是漏洞百出。

对照现存五种汉译本的逻辑结构和段落内容还可以发现，它们并非从同一个梵文本翻译而来，在这种背景下，依然强行予以会集，确实是一种非常不明智的行为，可以说是好心办坏事，而现在有些出家法师，却对这样的会集本推崇备至，照着这样的本子来讲经，这就好像老师拿着错误的教材来讲课一样，讲的再好，依然是错！

《无量寿经》四十八愿中，持名念佛在十八愿，康僧铠译本中，愿文是：设我得佛，十方众生，至心信乐，欲生我国，乃至十念，若不生者，不取正觉。唯除五逆，诽谤正法。

“念”字在汉语里，有两种意思：一是心念，思维意识层面的思念、忆念；二是口念，运用语言来诵念。这里的“乃至十念”是哪种意思呢？

善导大师两次注解了十八愿，《观念法门》云：“若我成佛，十方众生，愿生我国，称我名字，下至十声；乘我愿力，若不生者，不取正觉。”

《往生礼赞》云：“若我成佛，十方众生，称我名号，下至十声，若不生者，不取正觉：彼佛今现，在世成佛，当知本誓，重愿不虚，众生称念，必得往生。”

从上可以看出，善导大师认为“乃至十念”是口念佛号十声，至此以后，历代祖师均沿用了这个解释，而笔者根据经文对比认为，十八愿中的“念”，应该是心念的意思，指的是思维意识层面，但是笔者并不认为善导大师曲解了经文，而认为是一种善巧方便说，这一点会在后面持名念佛的论证部分予以分析说明。

现代学术界亦有和笔者持相同观点的，陈扬炯先生指出：念佛的“念”，又作“忆”，是对所缘之事明白记忆而不使忘失的精神作用。汉译为“念”，从心，是很确切的，本就指的是心中的忆想活动。”[2]在谈到十八愿时，陈先生认为：这里所说的“十念”，并没有说是口念佛名之“念”，说的是以观想念佛为主的念佛三昧之“念”。[3]

我们现在从经文中寻找依据。在五种汉译本中，有一个翻译精确度最高的译本被长期忽略，那就是唐代菩提流志的《大宝积经·无量寿如来会》，蔼益大师非常认可这个译本，印光大师也赞其文理俱好。在该译本中的愿文是：

若我证得无上觉时，余佛刹中诸有情类，闻我名已，所有善根心心回向愿生我国，乃至十念，若不生者，不取菩提。唯除造无间恶业、诽谤正法及诸圣人。

从“心心回向愿生我国”，可以看出是心念而非口念，笔者再次对照缪勒译本：O Bhagavat, if those beings who in immeasurable and innumerable Buddha countries, after they have heard my name, when I shall have obtained Bodhi, should direct their thought to be born in that Buddha country of mine, and should for that purpose bring their stock of merit to maturity, if these should not be born in that Buddha country, even those who have only ten times repeated the thought (of that Buddha country), barring always those beings who have committed the (five) Anantarya sins, and who have caused an obstruction and abuse of the good Law, then may I not obtain the highest perfect knowledge.[4]

汉语译文：

世尊啊！无量无边、不可胜数的佛国众生，在我证得菩提之后，闻我名号，以圆满修德为目的而愿生我国，这样的想法即使只重复十次，若不能往生到我的佛国，我就不取无上正觉，除非他们犯了五逆之罪或诽谤正法。

从译文中明显看出，“乃至十念”是“这样的想法即使只重复十次”，是在思维层面的，并不是口念名号。“for that purpose bring their stock of merit to maturity”，笔者将其译为：“以圆满修德为目的”，我们往生的目的，就是去圆满自己的修德，好开显出自身的性德，然后去普度众生。所以净土宗与神教是有本质区别的，你去极乐，不是去享福，而是要在那里精进修行的，这点和天堂的终极享乐主义思想完全不同。

再看一下十八愿的成就文，康僧铠译本中是：

诸有众生，闻其名号，信心欢喜，乃至一念，至心回向，愿生彼国，即得往生，住不退转，唯除五逆，诽谤正法。

菩提流志译本是：

何以故？他方佛国所有众生，闻无量寿如来名号，乃至能发一念净信欢喜爱乐，所有善根回向愿生无量寿国者，随愿皆生得不退转，乃至无上正等菩提。除五无间、诽毁正法及谤圣者。

缪勒译本中，成就文是：And why? Because all beings who hear the name of the blessed Amitabha, and having heared it, raise their thought with joyful longing, even for once only, will not turn away again from the highest perfect knowledge.[5]

汉语译为：

为什么呢？因为所有听到阿弥陀佛名号的众生，听到后生起欣喜渴望之心，即使只有一念，他们就将不再退转于无上正觉。

如上，从十八愿及其成就文中可以得知，只要你真心信仰，全盘接受弥陀无条件的摄生之愿，就可以往生。

要说明的是，比较几种译本，并不是为了比较翻译的好坏优劣，只是在我们无力阅读梵文原本的前提下，退而求其次的一种方法而已，通过比较，可以更清晰的显现经文的原意，而你明白原意后再去返视各个译本，就发现无论哪位大师，翻译的都很好，都做到了佛法义理与中华文化的完美结合，只是某些地方，不再是我们原先理解的意思而已。

正本清源，“念佛”到底是心念还是口念

一、《阿弥陀经》中的念佛

公元402年，着名译经家鸠摩罗什译出了《佛说阿弥陀经》，经中的“执持名号”，成为了持名念佛的有力依据。

公元650年，高僧玄奘重译了该经，名《称赞净土佛摄受经》，罗什译本中的“执持名号……一心不乱”被玄奘大师译为“闻已思惟……系念不乱”，玄奘大师译本里，明显是心念的意思。

罗什的翻译属于意译，特点是文辞优美；玄奘的翻译属于直译，特点是措辞精准。

玄奘大师并不是闲的没事，才重译经文的，这点从《慈恩传》中的一则事例可以看出，在翻译《大毗婆沙论》时，唐高宗建议先译未译过的经文，因为《大毗婆沙论》以前是有译本的，但玄奘大师却认为前人译的《大毗婆沙论》不完整且有不少错误，所以还是坚持自己的计划。由此可见，大师重译《阿弥陀经》也一定有自己的考量。

根据近代在尼泊尔等地重新出土的梵文本，可以看出，“执持名号……一心不乱”对应的梵语原文是：“avik?iptacitto manasikari?yanti”（翻译成汉语意思是：一心思维）。（1）这点学术界其实早有论证：今以梵本为中心对比诸本，罗什译的“执持名号”则相当于“思念……名号”，这点很明显。（2）所以“执持名号……一心不乱”，这句经文的意思是：净业行人听到阿弥陀佛名号后，思维弥陀本愿和名号功德不可思议，通过闻思而生起往生的信愿心。

所以，“执持名号”百分之百是心念的意思。

二、《无量寿经》中的念佛

《无量寿经》有十二种译本，现存五种，康僧铠译本文辞详瞻、义理圆足，故古来高僧大德多以此译本为准，其他译本为参考。

在康译本中，持名念佛在十八愿，愿文是：设我得佛，十方众生，至心信乐，欲生我国，乃至十念，若不生者，不取正觉。唯除五逆，诽谤正法。

这里的“乃至十念”，善导大师在《观念法门》解释为“称我名字，下至十声”；在《往生礼赞》解释为“称我名号，下至十声”，也就是持名念佛的意思，至此以后，历代都沿用了大师的解释。

可以明确的是，善导大师非常清楚，“念”有心念和口念两种意思，不然他就没必要把“念”改为“声”了。

再次对照梵语原本，“欲生我国，乃至十念”对应的梵语原文，直译为汉语是：“为了往生投心于那个佛国，甚至只发起十个念头”（3）是心念的意思。

现存的五个汉译本中，有一个译本被长期忽略，那就是唐代菩提流志的《大宝积经·无量寿如来会》。

菩提流志于公元706年奉诏译编《大宝积经》，译编采取灵活的方法，古人曾经翻译过的经文，如果认为译文质量较好，便直接收入，不再重译；如果认为译文质量存在问题，则予以补译修订或重译；古人未译过的经文予以新译。

而康僧铠译的《无量寿经》与菩提流志译的《大宝积经·无量寿如来会》，是出自同一梵文本，从上述译编方法可以明显得知，菩提流志对康僧铠译本并不满意，所以才重译。

在菩提流志译本中，十八愿是这样翻译的：若我证得无上觉时，余佛刹中诸有情类，闻我名已，所有善根心心回向愿生我国，乃至十念，若不生者，不取菩提。唯除造无间恶业、诽谤正法及诸圣人。

从“心心回向愿生我国”，可以看出是心念而非口念，因此，十八愿里的“乃至十念”，也是心念的意思。

在《无量寿经》中，还有一个地方非常重要，那就是三辈往生中的“专念无量寿佛”，这里念佛的动词，梵语是“manaskāra”（思维、忆念）（4），同样也是心念的意思。

所以，《无量寿经》里的念佛，也是心念。

三、《观无量寿经》中的念佛

《观经》截止目前没有发现梵文原本。

持名念佛出现在下品往生文中。在流通分里，佛告阿难：“汝好持是语！持是语者，即是持无量寿佛名。”作为全经的总结性论述，肯定了持名念佛的重要性。

不过在该句的前面，还有一段话：“汝当受持，毋令忘失。行此三昧者，现身得见无量寿佛及二大士……何况忆念！若念佛者，当知此人，则是人中芬陀利华……生诸佛家。”这里说的念佛，显然就不是持名念佛了。

在上品上生文中，提到了“六念”，释迦佛在《阿含经》中解释为忆念佛、法、僧、戒、施、天。所以“六念”中的念佛，也不是持名念佛，而是忆念观想念佛。

九品往生之前，世尊又详细地描述了十三观，从简单的日想观开始，越来越复杂，从极乐的依报庄严逐渐观到佛菩萨的身相庄严，当然并不是修完十三观后才能成就，经中所言，第三观成后，必能往生；第八观成后，能现世证得念佛三昧。

在世尊讲述十三观的过程中，三次嘱咐阿难将其内容受持流通，显然世尊非常重视十三观。

在十三观之前，世尊指出了修行净业的正因——净业三福。既是正因，当然重要。再往前就是该经的缘起，一段故事性的描述。

这样看完经文后，发现确实很难把握住重点，一些高僧大德认为重点在持名念佛，这点是值得商榷的，以最后一句叮嘱“持是语者，即是持无量寿佛名”来推翻前面几次叮嘱；以最后一个重点“持名念佛”来否定前面几个重点，既不合文义，亦不合逻辑。

而且以流通分来取代正宗分，同样也不符合佛经的行文结构，所以从经文中，并不能明确推导出持名念佛为全经重点这个结论。（5）通过上述对净土三经的分析，可以看出，心念占90%的比例，口念占10%的比例，你说念佛的重点，是在心念还是口念呢？

相信某些人会引用一些祖师古德的话来驳斥，但我依据的是释迦佛开示的净土经文，而你依据的是人的观点来驳斥，佛和人的观点，以谁为准？别忘了世尊“依法不依人”的教诲！

一些净业行人有一个很大的盲区，就是把祖师古德凌驾到释迦佛头上，这是错误的！要重回世尊座下，做佛的弟子！

从佛教信仰的出世间法角度，要以世尊的观点为准；从世间法的学术研究角度，某个观点或研究成果，是否正确，不能你自己说了算，而要得到业内的认可才行，如果按照那些民科（民间科学家）的研究成果，中国早得1000个诺贝尔奖了。

本文注释引用的三个期刊，《佛学研究》和《法音》都是国家宗教局主管，中国佛教协会主办的核心期刊，够权威了！如果某些人依然认为净土三经的“念佛”重点是在口念，大可写篇论文投稿，看看人家认不认可，给不给你刊登！

四、结论

论证不是为了打口水仗，更不是否定持名念佛，只是为了正本清源，还原念佛的本意而已。

众生的心识散乱，杂念纷纷，心念是难以为之的，而口称名号则极其简便，童叟皆可行之，由思维导引口称，再由口称强化思维，所以持名念佛是个非常好的方法，作为日课要坚持下去。

你只要不舍本逐末，去追求什么数量和功夫，不要影响到你正常的工作和生活，就可以了！

注释：

1、3、4、黄国清、《无量寿经》的念佛方法——梵汉对勘的解读、《佛教文化研究》、2016年2期。

2、《阿弥陀经》——罗什译本与玄奘译本、高桥弘次着、杨笑天译、《佛学研究》2004年13期。
5、朱亚仲、《净土宗持名念佛的理论与修持探析》、《法音》、2015年7期。

为什么文殊、普贤诸大等觉菩萨皆发愿求生极乐世界?

唐朝以前，很多人都以为净土法门浅显，是凡夫修的，而自以为上根利器者则以参禅为荣，对净土法门不屑一顾，甚至大肆诽谤，以显示自己高明。至唐德宗贞元间，南印度乌茶国王进献《普贤行愿品》之梵本全文，译成四十卷。前三十九卷，即八十华严经之入法界品，而文义加详。第四十一卷，乃现在所流通之《普贤行愿品》。
这时人们才吃惊地发现，华严教主普贤菩萨以十大愿王，劝进善财及华藏海众四十一级位的法身大士，一致发愿往生西方极乐世界，以期圆满佛果。华严一生成佛之法，而归宗于求生净土。始知净土法门，乃十方三世一切诸佛，上成佛道，下化众生，成始成终之无上大法也。此法唯佛与佛乃能究尽，菩萨多有不信，二乘尚不见闻，何况具缚凡夫!

那么，普贤菩萨、文殊菩萨等圆教等觉菩萨、法身大士、皆能现身作佛，为何还要发愿往生西方极乐世界?

净土法门是诸佛秘要，唯佛与佛乃能究尽，凡夫不容置喙、毋庸置疑。我只能根据祖师开示，浅近推测一下，极乐世界除了我们通常所知的好处外（详见净土五经），等觉菩萨一致求生西方净土的原因大概是:

一、往生极乐世界可以圆证三不退（位不退、行不退、念不退）《阿弥陀经》云: “众生生者，皆是阿鞞跋致（不退转菩萨）。”而娑婆世界容易退转，成佛甚难，连释迦牟尼佛都感叹“我于五浊恶世证得阿耨多罗三藐三菩提，是为甚难”，所以再三殷切嘱咐我们要发愿求生极乐世界。《宝积经》云: “他方众生闻阿弥陀佛如来名，乃至能发一念净信，欢喜爱乐。所有善根，回向愿生彼国者，随愿往生，得不退转，直至成佛。”
《无量寿经》云: “其佛本愿力，闻名欲往生，皆悉到彼国，自致不退转。”
（大安法师译注：十方九法界一切众生往生极乐净土的共因，悉是由于阿弥陀佛的“本愿力”故。本愿是指阿弥陀佛因地发的四十八大愿，当本愿究竟圆满之时，便法尔自然地产生慈力。这种慈力能量辐射在虚空法界，摄受一切有缘众生。众生只要信愿念佛，便如针被磁铁吸摄一样，被阿弥陀佛的慈悲愿力摄取不舍。只要闻信阿弥陀佛名号，愿意往生，都能生到彼国，万修万人去，真实不虚！只要生到极乐世界，由彼土依正庄严，光明妙德加持故，法尔自然地获得不退转位，成为阿埤跋致菩萨。可见，十方众生得以成办往生大事，乃至圆成佛果全过程，端赖阿弥陀佛之本愿力。以果地觉，作因地心；因该果海，果彻因源。其奥秘悉在“其佛本愿力”上。净土法门之所以注重信愿，就在于唯有信愿，才能感通阿弥陀佛的本愿力。我们依靠阿弥陀佛的本愿力得以往生。是故满益大师开示: “得生与否全凭信愿之有无”。善导大师开示: “正由托佛愿以作强缘，致使五乘齐入。”对十方诸佛以现量齐证所作的开示: “其佛本愿力，闻名欲往生，皆悉到彼国，自致不退转。”吾人当谛信斯言，铭记五内，拳拳服膺，欢喜奉行。如是净业行者，真可谓人中最胜人，最幸运，最快乐人！感恩十方诸佛的慈悲开示，感恩十方如来的慈悲护念。南无阿弥陀佛!
据东林寺《净土》杂志）慈法法师认为: “这四句偈是指导净土法门的根本教诲、决定的教诲、不置疑的教诲，是唯佛与佛乃能知的教诲。我们看这四句话，就会知道诸佛如来何以彻底悲心。”
二、西方净土横超三界、圆摄四土

西方净土横超三界、圆摄四土（凡圣同居土、方便有余土、实报庄严土、常寂光土），无有障碍。所谓“横出三界，圆证四土，顿与观音、势至并肩。可见此法门之究竟方便，善应群机也”。（净空法师解释说: “横出”也叫横超，因为八万四千法门都是一步步修，竖出，不是横超的，这样一步一步修到哪年你才能出头？求生极乐世界，阿弥陀佛接引你去，到那边之后圆证四土，没有界限，这是在十方世界里没有的现象，只有极乐世界特别，彼此没有障碍，所以说“一生一切生”。我们能够以凡圣同居土往生，你到极乐世界都能看到观音、势至、文殊、普贤等诸大菩萨，都在那里。你常常跟这些大菩萨在一起，那你真走运，这是法身大士、诸上善人聚会一处，除了佛教你之外，这么多菩萨来帮助你、来提携你，你就很快成就。这是极乐世界无比殊胜之处，所以感得十方诸佛赞叹。据《净土大经解演义》第八集）三、往生净土可以圆满一切大愿，成为一生补处菩萨《华严经》云: “既得往生彼国已，现前成就此大愿，一切圆满尽无余，利乐一切众生界。”《阿弥陀经》云: “众生生者，皆是阿鞞跋致，其中多有一生补处（候补佛），其数甚多！”
四、往生净土才能迅速圆满功德与佛果

在极乐世界可以瞬间以无量妙宝供养礼拜十方无量亿诸佛，迅速圆满功德、成就佛果。（详见普贤行愿品）印光大师云: “普贤乃以十大愿王，劝进善财，及与华藏海众四十一位法身大士，回向往生西方极乐世界，以期圆满佛果，而为华严一经归宗结顶之法。”（《净土五经重刊序》）天亲菩萨《往生论》云: “观佛本愿力，遇无空过者，能令速满足，功德大宝海。”

慈法法师认为，净土是诸佛彻底悲心所在。《无量寿经》五种原译本上都有这样一段话: “佛以无尽大悲矜哀三界，欲惠以众生真实之利。”惠以众生真实之利，就是这万德洪名的给予。惠以众生真实之利，是优惠之利，不是修行之利，不是买卖关系，不是对我们有所求。犹如父母对一子，诸佛如来视一切众生视若一子。阿弥陀佛乃至十方诸佛的出世本怀，就是惠以众生真实之利，就是惠以众生易行之道，就是惠以众生迅速出离生死、迅速圆成佛道、迅速成就转

相教化因缘。诸佛的本怀，诸佛的无尽大悲就是惠利，也就是万德洪名之惠利。

五、弥陀授记，迅速成佛

到极乐世界后拜见阿弥陀佛，有阿弥陀佛亲自授记，能迅速成佛。《观佛三昧海经》文殊菩萨发愿偈：“愿我命终时，除灭诸障碍，面见阿弥陀，往生安乐国。生彼佛国已，成满诸大愿，阿弥陀如来，现前授我记。严净普贤行，满足文殊愿，尽未来际劫，究竟菩萨行。”《华严经》云：“亲睹如来无量光，现前授我菩提记。蒙彼如来授记已，化身无数百俱胝，智力广大遍十方，普利一切众生界。”印光大师云：“往生西方，圣则速证无上菩提，凡则永出生死系缚，以其仗佛慈力，故其功德利益不可思议也。”（《庐山青莲寺结社念佛宣言书》）可见只有往生西方净土，才能得到阿弥陀佛授记，迅速成佛，圆满菩提，普度众生。

六、一生成佛，如阿弥陀

到极乐世界后决定能一生成佛，而且是究竟圆满的法身佛——法界藏身阿弥陀佛。往生彼国花开见佛，当下即是法界身、法身佛，跟阿弥陀佛不一不异。而阿弥陀佛是光中极尊、佛中之王，诸佛赞叹。《无量寿经》云：“佛告阿难：无量寿佛，威神光明，最尊第一。诸佛光明，所不能及。”所谓“十方三世佛，阿弥陀第一，九品度众生，威德无穷极！”印光大师云：“华严一经，王于三藏，乃如来初成正觉，为界外四十一级位法身大士所说一生成佛之法。其一生成佛之归宗结顶究竟实义，在于以十大愿王，回向往生西方极乐世界，以期圆满佛果。”（《普贤行愿品疏钞撷序》）学佛偶感（了悟子）

看破世间总是梦，轮回六道逞何能?
怀瑾不遇遇佛教，壮志未酬酬净宗。
自是不归归便得，从今发愿愿往生。
弥陀授记成佛道，圆证法身最上乘!
世出世间苦探寻，惟有弥陀知我心；礼佛一拜消众罪，称名十声满善根。
莫讶一称超十地，当知六字括三乘；朝暮顶礼阿弥陀，至诚发愿必往生！
愿我临欲命终时，尽除一切诸障碍，面见彼佛阿弥陀，即得往生安乐国。
既得往生彼国已，现前成就十大愿，一切圆满尽无余，利乐一切众生界。
彼佛众会咸清净，我时于胜莲华生，亲睹如来无量光，现前授我菩提记。
蒙彼如来授记已，化身无数百俱胝，智力广大遍十方，普利一切众生界。
乃至虚空世界尽，众生及业烦恼尽，如是一切无尽时，我愿究竟恒无尽。
我此普贤殊胜行，无边胜福皆回向，普愿沉溺诸众生，速往无量光佛刹!
南无阿弥陀佛!

师兄，您好，分享给您学佛精品好书，建议使用电子书阅读器，保护视力，需网盘保存、下载、解压缩，欢迎流通赠阅!
传统文化、戒淫修福、中医养生等
http://pan.baidu.com/s/1kTunurP

弘扬和落实中华传统文化
http://pan.baidu.com/s/1bnhbS4Z

乾隆大藏经（龙藏）txt全-精排版
https://pan.baidu.com/s/16lPR77SvjgPBg2pHsOp2iw

分享给您国内外最新的无量寿经研究成果，补全缺失的理论
https://pan.baidu.com/s/1DmMqgmVAhZuDaDB8CxqrZw

https://pan.baidu.com/s/1NcY19feLvDZm739KrGqe5A

般若文海txt
http://pan.baidu.com/s/1xM8Ou

好听的佛号，分享给您
https://pan.baidu.com/s/1XOnbMzMfFluY1h2mlfJTsw

南无阿弥陀佛 南无阿弥陀佛 南无阿弥陀佛
弘愿寺，为纯依善导大师之教、专修净土的念佛道场；寺名「弘愿」，典出善导大师《观经疏》「别意之弘愿」，意为：乘弥陀弘誓大愿力，一切众生得生净土。弘愿寺殿堂建制、本尊安奉、牌匾楹联、念诵仪规，皆完全依善导大师「五正行」为标准，唯突出一个「专」字——专净土，专念佛，专善导。
https://www.hongyuan.si/
以善导大师的净土思想为弘法理念，所有法宝均为免费结缘，免费邮寄。欢迎索请!

佛教净土宗(上面有很多TXT格式经论)
http://www.pureland-buddhism.org/

净宗讲堂 在线观看
http://www.jingzongfashi.com/

戒色义工收集整理
戒色百科全书
http://pan.baidu.com/share/link?shareid=617125&uk=2701938221

东方人生智慧珍品系列丛书（共10册）已绝版
http://pan.baidu.com/s/1tJAWi

请勿堕胎反堕胎宣传单和书籍（请转发，功德无量，利益无量）
http://pan.baidu.com/s/1ntNwL4l

排版助手软件（电脑版，可以排版TXT格式文档，优化格式错误，提升阅读体验）
https://pan.baidu.com/s/1qTdJTPjQarMapJjmFJ3tVA